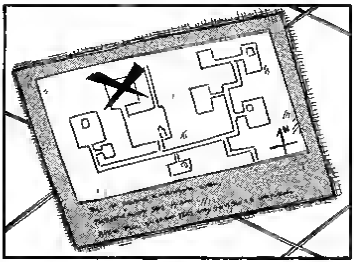
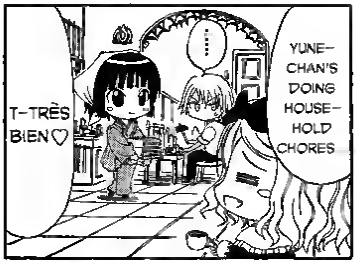
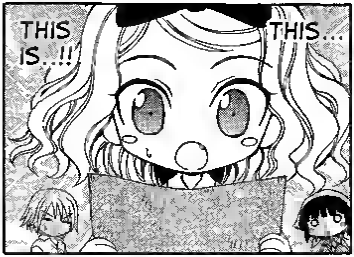
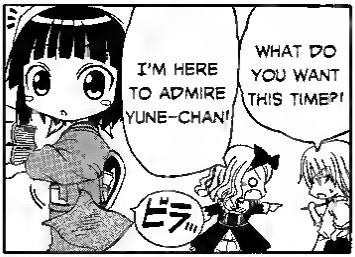


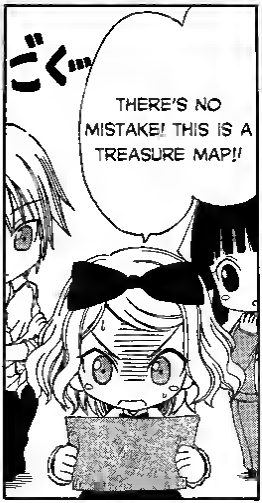


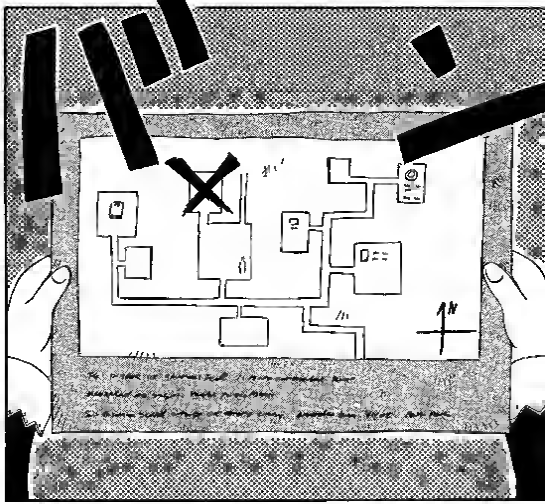




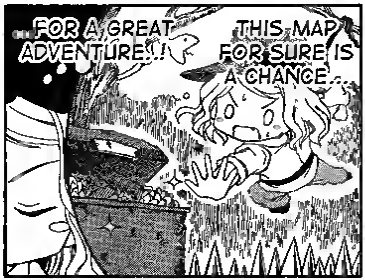
1

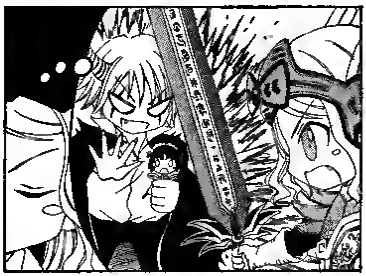
PART'E 3 OF THE POPULAR SERIALIZATION! ALICE-CHAN'S RISKY ADVENTURE BEGINS?!

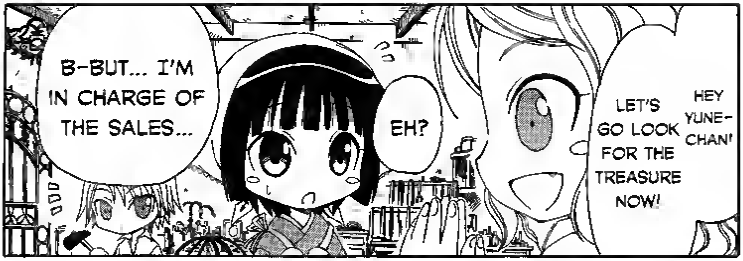

ごく
THERE'S NO MISTAKE! THIS IS A TREASURE MAP!!

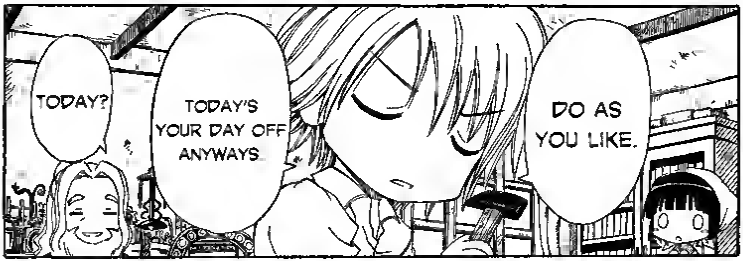

N

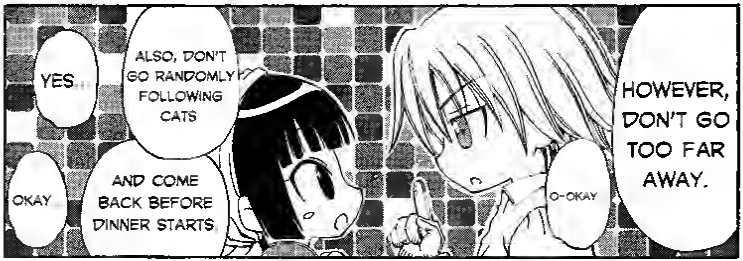
Who's that evil villain supposed to be?!
Oi!
T-This is great!! Let's begin this mystery now!!
?


...FOR A GREAT ADVENTURE...!!
THIS MAP FOR SURE IS A CHANCE...



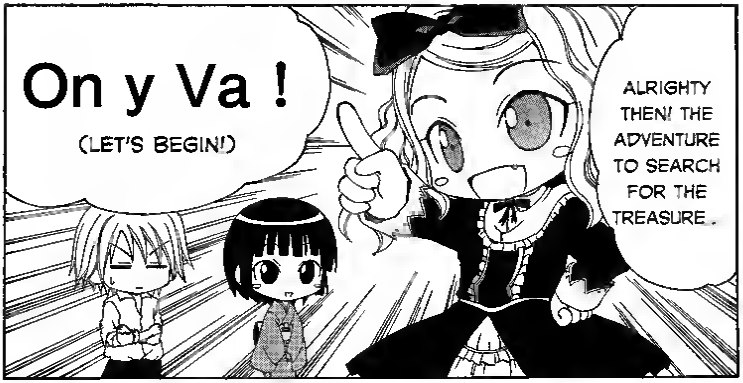


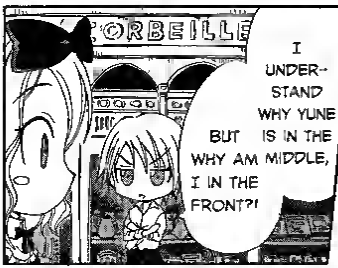


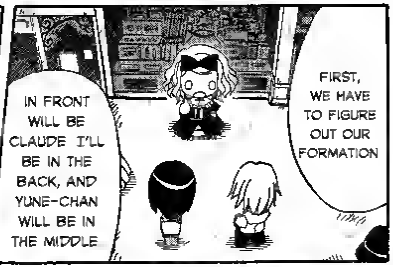


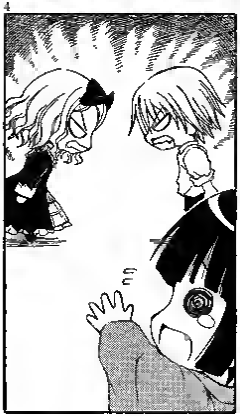
OI, DID YOU TAKE YOUR HANDKERCHIEF WITH YOU YET?
AND ALSO, SO YOU DON'T ET LOST AGAIN, HOSE RATHER NOISY SHOES OF YOU-
You go too, Claude.

CLAUDE... YOU TOO, HUH.

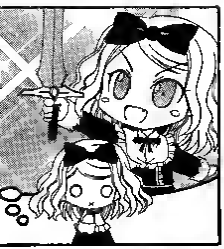

On y Va !
(LET'S BEGIN!)
ALRIGHTY THEN! THE ADVENTURE TO SEARCH FOR THE TREASURE.

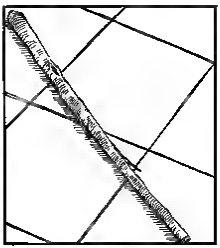

I UNDER-STAND WHY YUNE IS IN THE MIDDLE,
BUT WHY AM I IN THE FRONT?!

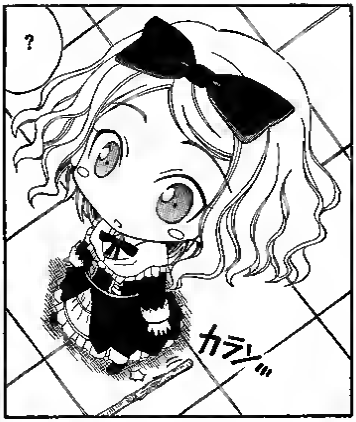

FIRST, WE HAVE TO FIGURE OUT OUR FORMATION
IN FRONT WILL BE CLAUDE I'LL BE IN THE BACK, AND YUNE-CHAN WILL BE IN THE MIDDLE

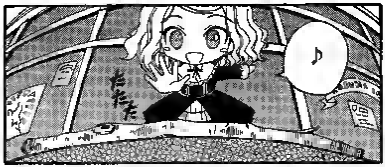


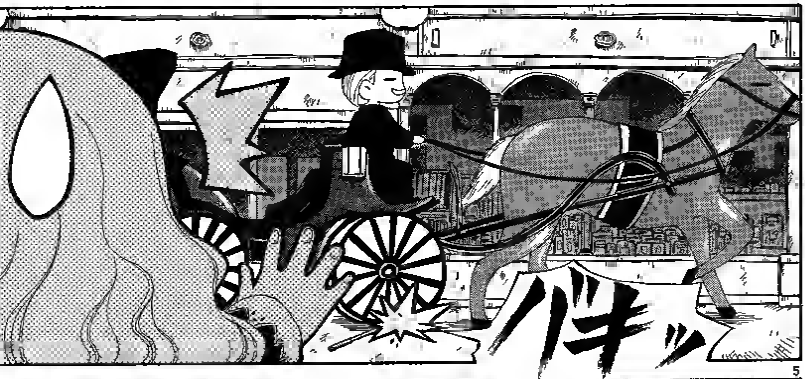
You'll be our shield.

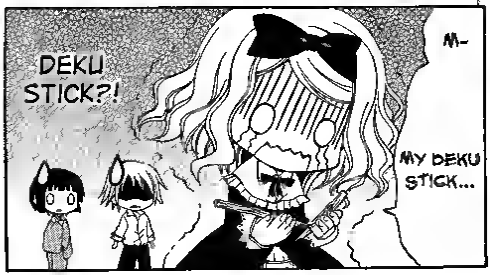


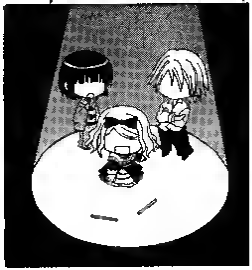


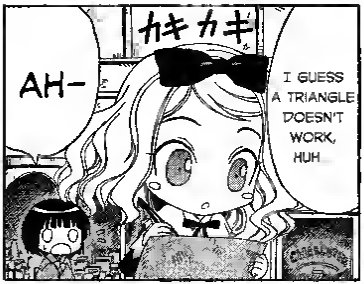

?
カラン…


♪
たたた


バキッ

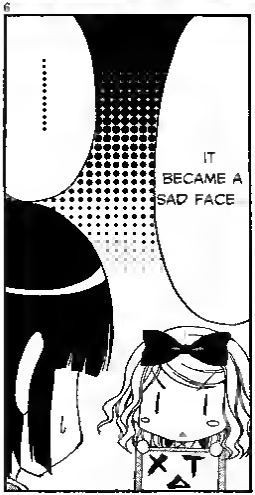

DEKU STICK?!
M-
MY DEKU STICK...

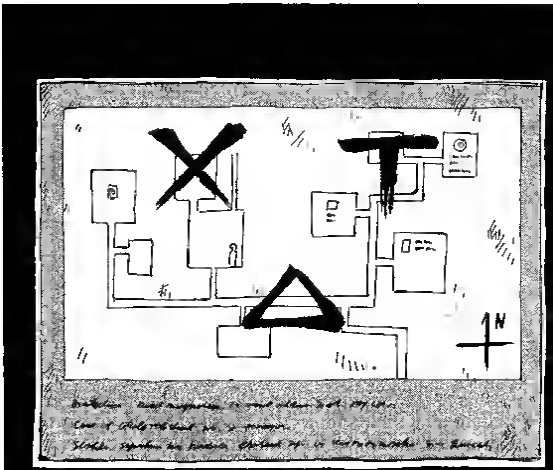


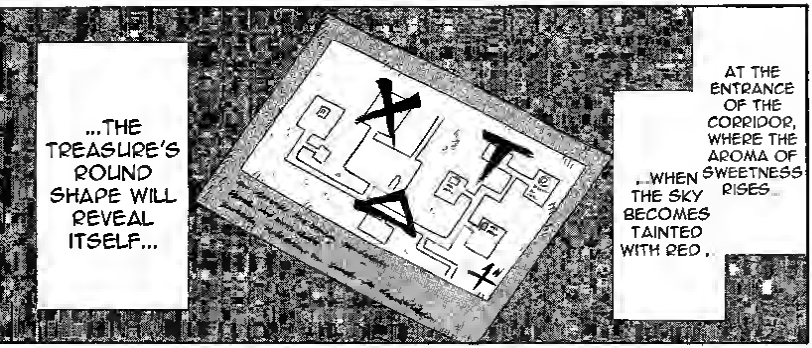

カキカキ
AH-
I GUESS A TRIANGLE DOESN'T WORK, HUH
CHARCUTERIE

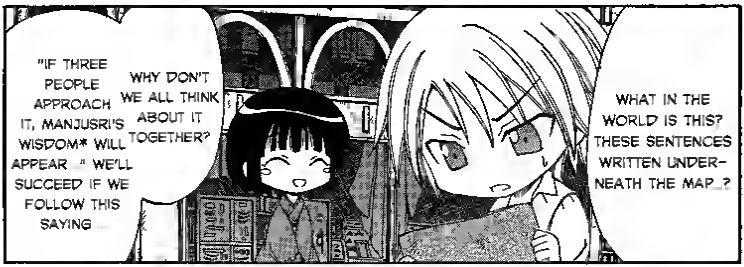
カキカキ
「Tresor」
("TREASURE")
A-AH!
MAYBE A 'T' WOULD WORK!
CHARCUTERIE

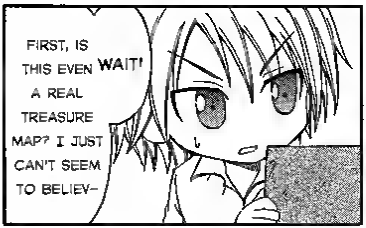
WHY IS THE TREASURE MARKED BY AN 'X' ON THE MAP..?


.....
IT BECAME A SAD FACE


N

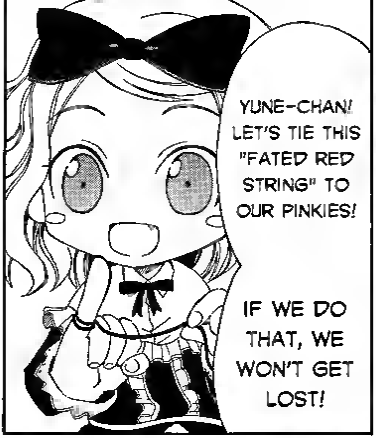

...THE TREASURE'S ROUND SHAPE WILL REVEAL ITSELF...
AT THE ENTRANCE OF THE CORRIDOR, WHERE THE AROMA OF SWEETNESS RISES...
...WHEN THE SKY BECOMES TAINTED WITH RED.

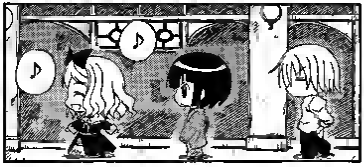

"IF THREE PEOPLE APPROACH IT, MANJUSRI'S WISDOM* WILL APPEAR." WE'LL SUCCEED IF WE FOLLOW THIS SAYING...
WHY DON'T WE ALL THINK ABOUT IT TOGETHER?
WHAT IN THE WORLD IS THIS? THESE SENTENCES WRITTEN UNDERNEATH THE MAP...?

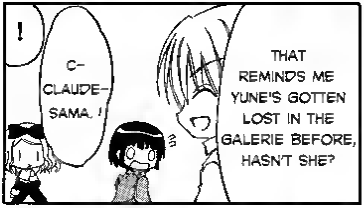

FIRST, IS THIS EVEN A REAL TREASURE MAP? I JUST CAN'T SEEM TO BELIEV-
WAIT!

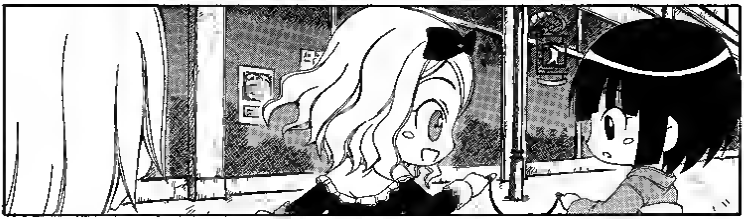
IT'S PROBABLY TALKING ABOUT THIS GALERIE CORRIDOR...

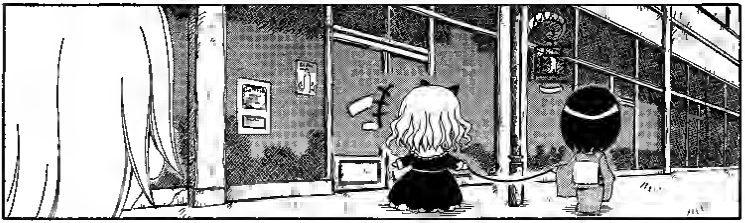
EVEN IF THREE PEOPLE APPROACHED IT, WHAT'S IMPOSSIBLE WILL ALWAYS BE IMPOSSIBLE IN REALITY.
FIRST OF ALL, IF WE DON'T MAKE A MOVE...
IF YOU GUYS KEEP THINKING ABOUT IT ALL DAY, WE'LL NEVER GET TO START SEARCHING!


YUNE-CHAN! LET'S TIE THIS "FATED RED STRING" TO OUR PINKIES!
IF WE DO THAT, WE WON'T GET LOST!

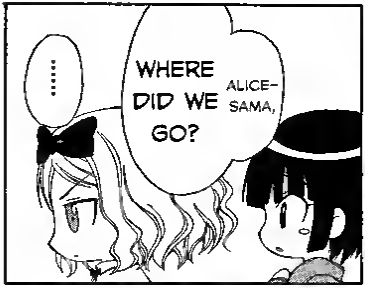


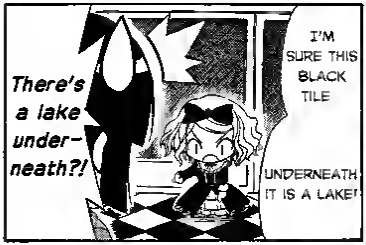

!
C-CLAUDE-SAMA.!
THAT REMIND'S ME YUNE'S GOTTEN LOST IN THE GALERIE BEFORE, HASN'T SHE?

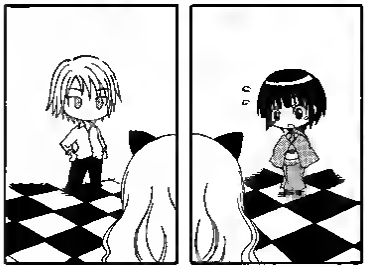


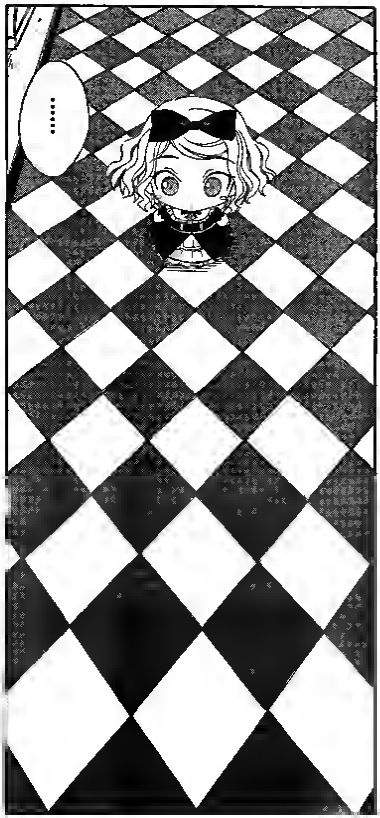


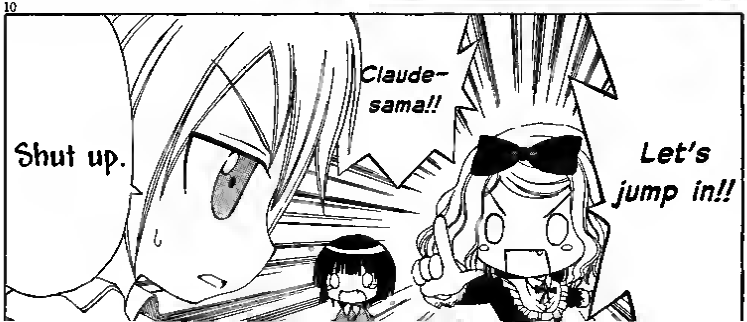
!
♡
♪
がしっ!!


.....
WHERE DID WE GO?
ALICE-SAMA,

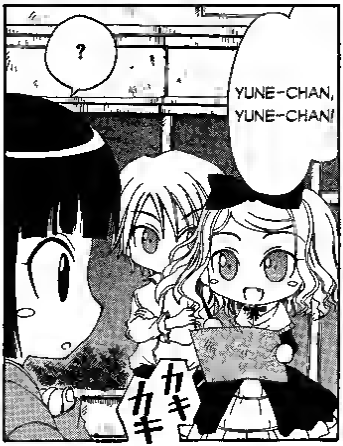

There's a lake underneath?!
I'M SURE THIS BLACK TILE UNDERNEATH IT IS A LAKE!

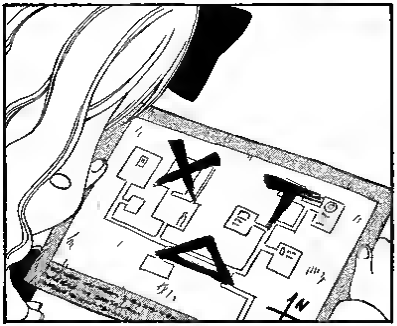


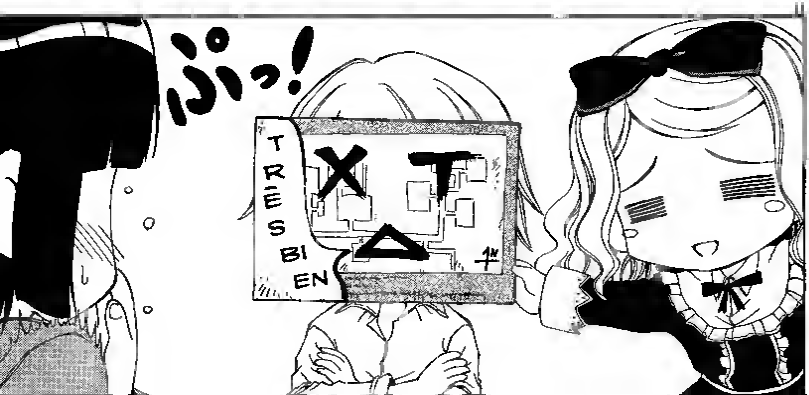

.....

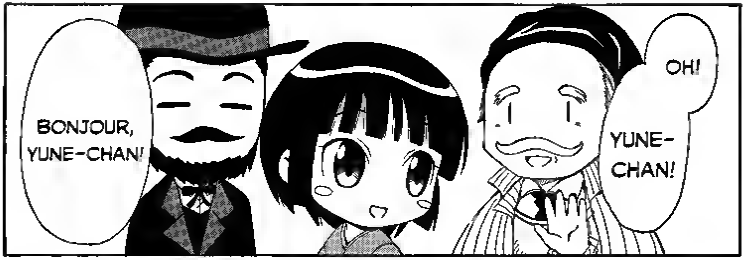

Shut up.
Claude-sama!!
Let's jump in!!

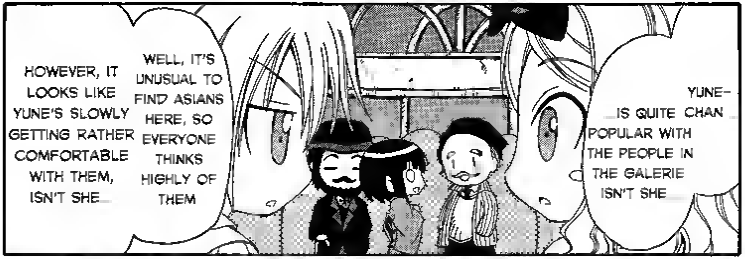
ALL YOU MALES ARE SO ANNOYING, AREN'T YOU?!
ガサゴソ
WHY DON'T WE CHECK OUT WHERE THE 'X' IS!
THAT BEING SAID, DID ANY OF YOU ACTUALLY LOOK AT THE MAP?


?
YUNE-CHAN, YUNE-CHAN!
カキカキ



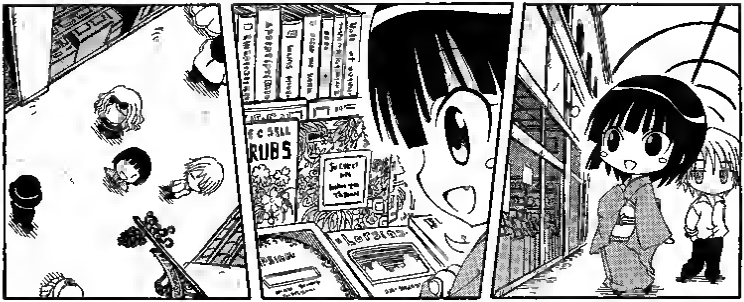

ぷっ!
TRES BI EN


BONJOUR, YUNE-CHAN!
OH! YUNE-CHAN!

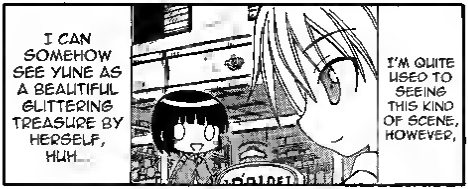

HOWEVER, IT LOOKS LIKE YUNE'S SLOWLY GETTING RATHER COMFORTABLE WITH THEM, ISN'T SHE...
WELL, IT'S UNUSUAL TO FIND ASIANS HERE, SO EVERYONE THINKS HIGHLY OF THEM
YUNE-CHAN IS QUITE POPULAR WITH THE PEOPLE IN THE GALERIE ISN'T SHE...

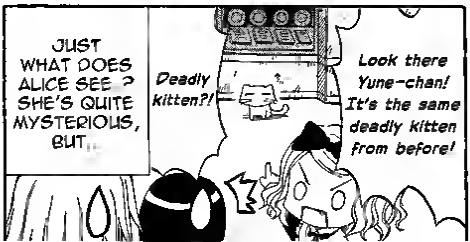
SHE'S MY YUNE-CHAN. SHE'S MY YUNE-CHAN! SHE'S MY YUNE-CHAN.
SHE'S BEEN DOING THIS KIND OF STUFF LATELY...
RE, YOU LRIGHT? GEEZ, YOU LEARNED SOME RATHER UNNECESSARY THINGS AND WENT LOOKING FOR A CAT ON THE ROOFTOP...

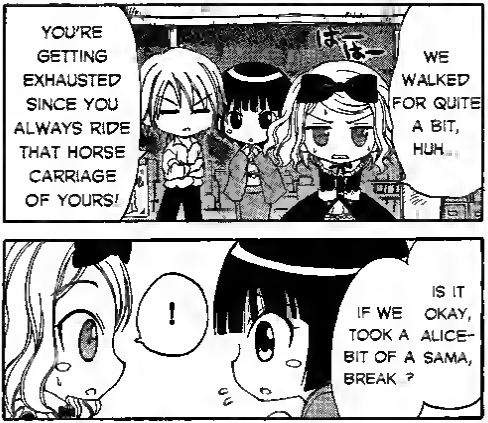
ゴゴゴ
?

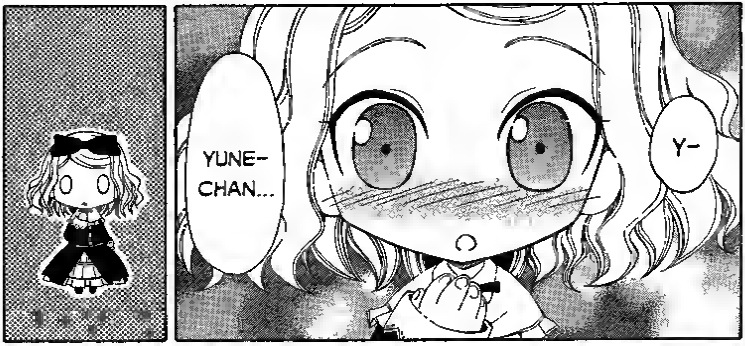


ISN'T THIS ADVENTURE REALLY FUN?
CLAUDE-SAMA, ALICE-SAMA!


I CAN SOMEHOW SEE YUNE AS A BEAUTIFUL GLITTERING TREASURE BY HERSELF, HUH...
I'M QUITE USED TO SEEING THIS KIND OF SCENE, HOWEVER,

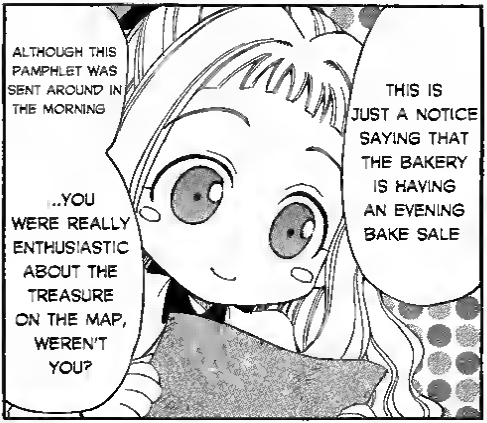

JUST WHAT DOES ALICE SEE ? SHE'S QUITE MYSTERIOUS, BUT...
Deadly kitten?!
Look there Yune-chan! It's the same deadly kitten from before!

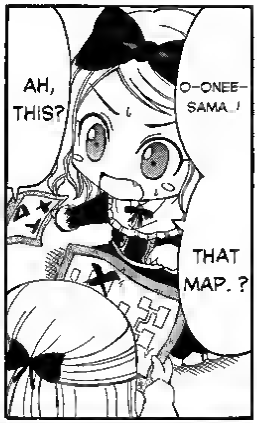

YOU'RE GETTING EXHAUSTED SINCE YOU ALWAYS RIDE THAT HORSE CARRIAGE OF YOURS!
ぱーぱー
WE WALKED FOR QUITE A BIT, HUH...
!
IF WE TOOK A BIT OF A BREAK ?
IS IT OKAY, ALICE-SAMA,


YUNE-CHAN...
Y-

THE END
Don't end up being my rival again!
This maans that you must hava baen my traasure from tha start!!
My partner from thia adventure! Yune-chan!

I EXPECTED THAT THE TREASURE WOULD BE AROUND THIS AREA, BUT...
ACCORDING TO THIS MAP NOW,
SAY,
!!!
WELL IF IT ISN'T ALICE-CHAN AND THE OTHERS!
HUH..?
THIS HERE...
...IS JUST THE GALERIE ENTRANCE'S BAKERY
15
EH?
A-ALICE-SAMA..! IN CAMILLE-SAMA'S HANDS..!
!!
HOW UNEXPECTED TO MEET YOU IN A PLACE LIKE THIS! ♡
CAMILLE-ONEE-SAMA..!
...and the butler...


ALTHOUGH THIS PAMPHLET WAS SENT AROUND IN THE MORNING
..YOU WERE REALLY ENTHUSIASTIC ABOUT THE TREASURE ON THE MAP, WEREN'T YOU?
THIS IS JUST A NOTICE SAYING THAT THE BAKERY IS HAVING AN EVENING BAKE SALE


AH, THIS?
O-ONEE-SAMA !
THAT MAP. ?

The treasure's shape will reveal itself
(Bake sale ..)
When the sky becomes taunted with red.
(Evening. .)
At the entrance of the corridor, where the aroma of sweetness rises
(The Galerie entrance's bakery. .)

Don't do the closing yourself, butler!!
IT WAS ACTUALLY A BAKE SALE!
IN THE FIRST PLACE, THE TREASURE WASN'T YOUR PARTNER.
THE END

T-THE TREASURE IS BAKED GOODS ?
IF IT'S THIS THEN... THE WHOLE "MY PARTNER IS MY TREASURE" THING WAS...

Ikoku Meiro no Alice-chan
Puzzle 3
Translator
Sayori
Cleaner
ROTEL
Proofreader
ninjdmuffin
Typesetter
Sayori
Redrawer
Quality Checker
prinny
Rikei Cake

Alright, I'm starting to recycle note pages now. Anyways.

Since I'm done my preliminary examination for my finance course, I can drill chapters down now. Expect the chapters that you've all been waiting for very, very soon. For today, it'll just be Ikoku Meiro no Alice-chan 3 and Sainokami 3.

As always, if you enjoy our releases, consider donating or joining Kirei Cake. Just visit us at #cake @ irc.irchighway.net.

- Sayori Forever

Translation Notes:

This time, there are a few things I just need to explain for Ikoku Meiro no Alice-chan Partie 3

First of all, for Partie chapters 1 2, I totally messed up calling her "Kamiyu " So far, she has only appeared in Partie 1 1 of the main senes, and because that was a very short Partie, I totally forgot about it until I re-read it and coincidentolly noticed it From now on, she will be referred to as "Camille," to follow the nome she had onginally

Now, as for the more important note, the entire "adventure for treasure" in this Partie is ENTIRELY based on the Joponese way of saying "bread " In English, we call it "bread " yeah, but in Joponese (if you didn't know already), it's just called 'pan" or "パン " Near the end of the chapter, you see Alice suddenly saying the word "partner " The reason is because in Japanese, the mangaka wrote "paatonaa" or "パートナー " The butler at the end explains that in reality, it actually said "pantonoa " or "パントナー,"which is just the some word as partner, except that a single phonetic (the long vowel and the 'n') was replaced as a pun for bread being your partner So when the gang found out that it was just a bakery having a bake sale, they just went omgwtfbbqcakes So yeah That's basically it

Manjusn is a bodhisattva associated with transcendent wisdom in Mahayana Buddhism You can just look it up here >http //en wikipedia org/wiki/Manjusn< - As for the Deku Stick, it's just reference to the branch Link finds in the Ocarina of Time You can Google it if you don't know what it is It was a personal request from prinny P